



## **ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО ОКРУГА**

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**9 декабря 2004 г. N А42-4747/04-13**

Федеральный арбитражный суд Северо-Западного округа в составе председательствующего Изотовой С.В., судей Афанасьева С.В. и Кирилловой И.И., при участии от АО "Дана Фид А/С" Самойлова С.Г. (доверенность от 04.06.2003), от ООО "Арктик-Салмон" генерального директора Шияновой А.Г., Паршиной Л.Г. (доверенность от 26.11.2004),

рассмотрев 02.12.2004 в открытом судебном заседании кассационную жалобу общества с ограниченной ответственностью "Арктик-Салмон" на определение Арбитражного суда Мурманской области от 27.09.2004 по делу N А42-4747/04-13 (судья Семенюк Е.Ю.),

#### **УСТАНОВИЛ:**

Акционерное общество по законодательству Королевства Дании "Дана Фид А/С" (далее - Компания) обратилось в Арбитражный суд Мурманской области с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма от 30.03.2004 по делу N 133/2003 о взыскании с общества с ограниченной ответственностью "Арктик-Салмон" (далее - ООО "Арктик-Салмон") в пользу Компании 3 387 565, 36 датской кроны (в том числе 2 262 921 датских крон основного долга и 1 124 644, 36 датской кроны процентов за период по 25.02.2004 включительно) с добавлением в дальнейшем 2 процентов в месяц от суммы основного долга (2 262 921 датской кроны) до даты получения указанной суммы Компанией, а также о взыскании 5 250 евро и 1 200 шведских крон совокупных арбитражных расходов и 294 694,94 датской кроны расходов на юридическое представительство.

Определением Арбитражного суда Мурманской области от 27.09.2004 заявление удовлетворено.

В кассационной жалобе ООО "Арктик-Салмон" просит отменить определение, направить дело на новое рассмотрение. Податель жалобы считает, что вывод суда о надлежащем уведомлении ответчика о рассмотрении дела не соответствует материалам дела; суд не применил положения статьи 10 Конвенции о направлении за границу судебных и внесудебных документов по гражданским и торговым делам 1965 года; суд при оценке дееспособности стороны не

исследовал вопрос о полномочиях ее представителя; суд не дал оценки договору, на основании которого принято решение о взыскании; решение иностранного суда противоречит публичному порядку Российской Федерации.

В отзыве на кассационную жалобу Компания просит оставить кассационную жалобу без удовлетворения, указывая на то, что Конвенция о направлении за границу судебных и внесудебных документов по гражданским и торговым делам (Гаага, 1965 г.) касается уведомлений по спорам, рассматриваемым государственными судами; уведомление же должника осуществлялось в соответствии с порядком, установленным пунктом 2 статьи 12 Регламента Арбитражного Института Торговой палаты и не противоречит статье 3 Закона Российской Федерации "О международном коммерческом арбитраже"; исковое заявление о признании оспариваемой сделки недействительной оставлено без рассмотрения определением Арбитражного суда Мурманской области от 08.07.2004.

Суд кассационной инстанции отклонил ходатайство ООО "Арктик-Салмон" о недопущении к участию в деле представителя Компании, поскольку его полномочия удостоверены доверенностью, выданной Компанией и подписанной от ее имени директором, являющимся одновременно и членом ее совета директоров.

В судебном заседании представители ООО "Арктик-Салмон" поддержали доводы кассационной жалобы. Представитель Компании, ссылаясь на законность и обоснованность судебного акта, просил оставить жалобу без удовлетворения по мотивам, изложенным в отзыве.

Законность обжалуемого судебного акта проверена в кассационном порядке.

Как следует из материалов дела, между Компанией и закрытым акционерным обществом "Арктик-Салмон" (далее - ЗАО "Арктик-Салмон"), правопродолжителем ООО "Арктик-Салмон", 30.03.2001 заключен контракт, в соответствии с которым Компания обязалась продать, а ЗАО "Арктик-Салмон" купить рыбные корма "Троут Дан-Экс 1352" и "Троут Дан-экс 2446" в количестве до 600 000 кг в ассортименте и по цене, согласованной в отдельных приложениях к контракту отдельно на каждую партию. Общая стоимость контракта определена в сумме 4 050 000 датских крон или 2 468 097 долларов США. Пунктом 8 контракта предусмотрено, что все противоречия, которые невозможно решить путем переговоров, разбираются в Арбитражном суде в Стокгольме, Швеция.

Полагая, что ООО "Арктик-Салмон" ненадлежащим образом исполнило обязательства по указанному контракту, Компания инициировала арбитражное разбирательство. Решением от 30.03.2004 по делу N 133/2003 Арбитражный институт Торговой палаты г. Стокгольма взыскал с ООО "Арктик Салмон" в пользу Компании 3 387 565, 36 датской кроны (в том числе 2 262 921 датскую крону основного долга и 1 124 644, 36 датской кроны процентов за период по 25.02.2004 включительно) с добавлением в дальнейшем 2 процентов в месяц от суммы основного долга (2 262 921 датской кроны) до даты получения указанной суммы Компанией, а также 5 250 евро и 1 200 шведских крон совокупных арбитражных расходов и 294 694,94 датской кроны расходов на юридическое представительство.

Согласно части 2 статьи 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение полностью или в части иностранного арбитражного решения по основаниям, предусмотренным пунктом 7 части 1 названной статьи и частью 4 статьи 239 Кодекса для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения международного коммерческого арбитража, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

В соответствии с положениями части 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 г.) в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, только если эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что:

a) стороны в соглашении, указанном в статье II, были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

b) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения, или

c) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, с тем, однако, что если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или оговоркой, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением или оговоркой, то та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или арбитражной оговоркой в договоре, может быть признана и приведена в исполнение, или

d) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или

e) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется.

В силу части 2 названной статьи в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть также отказано, если компетентная власть страны, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение, найдет, что объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства по законам этой страны, или признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны.

Аналогичные положения содержатся в пункте 1 статьи 36 Закона Российской Федерации "О международном коммерческом арбитраже".

Удовлетворяя заявление Компании, суд первой инстанции указал на отсутствие указанных выше оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма.

Отклоняя возражения ООО "Арктик-Салмон" о несоответствии наименования суда в контракте наименованию постоянно действующего в Стокгольме Арбитражного института Торговой палаты, суд первой инстанции обоснованно сослался на положения пунктов 1 и 2 статьи V Европейской Конвенции о внешнеторговом арбитраже (Женева, 1961 г.), согласно которым отвод арбитражного суда любой из сторон по неподсудности должен быть заявлен в арбитражном суде не позднее представления соответствующей стороной своего искового заявления или своих возражений по существу дела, если этот отвод основывается на отсутствии или недействительности арбитражного соглашения или утраты им силы; а если он основывается на том, что поставленный вопрос превышает полномочия арбитра, то как только будет поставлен в ходе арбитражного процесса вопрос, который, по мнению выдвигающей возражение стороны, выходит за пределы компетенции арбитра. Заявление об отводе, сделанное на более поздних стадиях арбитражного процесса, может быть удовлетворено, если арбитражный суд найдет причину просрочки уважительной. Указанные возражения против компетенции арбитражного суда, не выдвинутые в установленные в этом пункте сроки, не могут быть выдвинуты на более поздней стадии арбитражного процесса, а также в государственном суде при обращении к нему с просьбой о рассмотрении дела по существу или об исполнении арбитражного решения, если только эти возражения не касаются таких вопросов, возбуждение которых не предоставляется свободному усмотрению сторон в силу закона, применимого арбитром, или соответственно в силу закона, подлежащего применению компетентным государственным судом согласно коллизионной норме страны суда.

Кассационная инстанция не может согласиться с доводом подателя жалобы о том, что стороны при заключении соглашения, по которому они обязуются передавать в арбитраж споры, могущие возникнуть между ними в связи с конкретным договорным правоотношением, были недееспособны по применимому к ним закону. Согласно статье 1202 Гражданского кодекса Российской Федерации вопрос о порядке приобретения юридическим лицом гражданских прав и принятия на себя гражданских обязанностей решаются на основе личного закона юридического лица. Пунктом 1 данной статьи установлено, что личным законом юридического лица считается право страны, где учреждено юридическое лицо.

Таким образом, вопрос о наличии или отсутствии полномочий на подписание договора решается на основе российского законодательства. Контракт от имени ООО "Арктик-Салмон" подписан генеральным директором данного общества. В соответствии с пунктом 1 статьи 69 Федерального закона "Об акционерных обществах" единоличный исполнительный орган общества (директор, генеральный директор) без доверенности действует от имени общества, в том числе представляет его интересы, совершает сделки от имени общества.

То обстоятельство, что В.А. Несветов в указанный период являлся генеральным директором ЗАО "Арктик-Салмон", а в последствии и ООО "Арктик-Салмон", подтверждается выписками из Единого государственного реестра юридических лиц и не оспаривается подателем жалобы.

Кроме того, из материалов дела следует, что в письмах, направленных ООО "Арктик-Салмон" в Арбитражный институт Торговой палаты г. Стокгольма, общество не только не заявляло требований о недействительности основного договора и арбитражной оговорки, но и выразило свое согласие на рассмотрение спора Арбитражным институтом Торговой палаты г. Стокгольма.

Опровергается материалами дела и довод подателя жалобы о том, что он не был надлежащим образом уведомлен о предстоящем рассмотрении дела. В материалах дела имеется уведомление Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма от 17.09.2003 о начале процедуры рассмотрения (т. 1, л. д. 91-93), с распиской генерального директора ООО "Арктик-Салмон" о его получении и вручении копии иска, заверенная подлинной печатью. Кроме того, в материалах дела имеются письма ООО "Арктик-Салмон" от 23.01.2004 о согласии на рассмотрение дела единоличным арбитром и от 06.02.2004 о согласии на вынесение арбитражного решения без устного слушания, а также подтверждение от 17.03.2004, в котором со ссылкой на первый приказ суда по процессуальному вопросу от 11.03.2004 ООО "Арктик-Салмон" дало согласие на решение спора в данном арбитражном процессе без дальнейшего обмена заявлениями. Указанные документы представлены заявителем в надлежащим образом переведенных и заверенных копиях, в связи с чем обоснованно признаны судом надлежащими доказательствами. Кроме того, письмами от 06.02.2004 и 17.03.2004 ООО "Арктик-Салмон" признало иск, а также согласилось с расчетом издержек и с просьбами взыскателя в отношении содержания арбитражного решения.

В арбитражном решении от 30.03.2004 засвидетельствовано, что ООО "Арктик-Салмон" в письме от 06.02.2004 согласилось с иском, однако ООО "Арктик-Салмон" была дана возможность представить письменное возражение по иску не позднее 25.03.2004. Первый приказ суда по процессуальному вопросу был направлен по факсу и курьером Компании через ее адвоката и ООО "Арктик-Салмон". ООО "Арктик-Салмон" в лице генерального директора В.А. Несветова, который по-прежнему соглашался с иском, ответило 17.03.2004.

Доводы подателя жалобы о наличии копий документов иного содержания не подтверждаются материалами дела. Указанные документы не были представлены в суд первой инстанции, также как не представлены суду кассационной инстанции при рассмотрении настоящей жалобы.

При таких обстоятельствах несостоятельна ссылка ООО "Арктик-Салмон" на нарушение Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам (Гаага, 1965 г.).

Не может служить основанием к отмене обжалуемого определения и довод подателя жалобы о том, что приведение в исполнение решения Арбитражного института противоречит публичному порядку Российской Федерации, поскольку решение суда является незаконным и необоснованным, а также противоречит практике применения в Российской Федерации положений закона о взыскании неустойки. Данные доводы по существу направлены на

пересмотр указанного решения, что арбитражный суд не вправе делать при рассмотрении заявления о признании и приведении в исполнение решения арбитража.

Действия Компании по поставке товара суд правильно оценил как действия, направленные на надлежащее исполнение договора, которые не могут свидетельствовать о недобросовестном поведении указанной стороны и противоречии публичному порядку Российской Федерации.

В то же время податель жалобы не оспаривает ни факт получения им товара, поставленного по контракту от 30.03.2001, ни факт его неоплаты. Данные обстоятельства подтвердили представители ООО "Арктик-Салмон" в суде кассационной инстанции.

Учитывая изложенное, руководствуясь статьями 286, 287, 289, 290 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Федеральный арбитражный суд Северо-Западного округа

**ПОСТАНОВИЛ:**

определение Арбитражного суда Мурманской области от 27.09.2004 по делу N А42-4747/04-13 оставить без изменения, а кассационную жалобу общества с ограниченной ответственностью "Арктик-Салмон" - без удовлетворения.

Председательствующий

С.В. Изотова

Судьи

С.В. Афанасьев

И.И. Кириллова